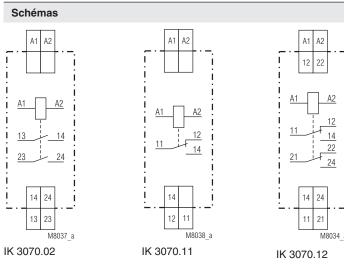
Relais de couplage IK 3070

Traduction de la notice originale





- Conformes à IEC/EN 60947-5-1
- Sortie à relais, triac ou transistor
- Séparation de protection selon IEC/EN 61140, IEC/EN 60947-1 pour les appareils avec sortie à relais (uniquement IK 3070.02 / _0_, IK 3070.11 / _0_)
- Diodes pour affichage de la position de commande
- Option couplage d'entrée avec diode à roue libre ou MOV
- Option sorties à semi-conducteurs
 - Pour cadences élevées
 - Montage de protection de l'entrée par varistance
- Largeur utile 17,5 mm







Utilisations

- Lien entre l'étage de commande et l'étage de puissance
- Séparation de potentiel

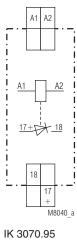
Affichages

Affichage des positions: La DEL verte s'allume en présence de

tension

Borniers

Repérage des bornes	Description du Signal
A1, A2	Tension de service
	Contacts de sortie
	voir schémas



Caractéristiques techniques

Entrée pour relais de couplage avec sorties à relais

DC 24 V Tension assignée U,:

AC 230 V

DC 0,9 ... 1,2 U_N Plage de tensions:

AC 0,8 ... 1,1 U_N

Consommation nominale:

DC env. 0,5 W AC env. 0.9 W

Entrée pour relais de couplage avec sorties à semi-conducteurs

Tension assignée U_N: DC 24 V, AC 230 V DC 18 ... 30 V AC 0,8 ... 1,1 U_N Plage de tensions: Consommation: Env. 10 mA Env. 10 mA Puissance absorbée: Env. 0,25 W Env. 2,5 VA 50 / 60 Hz Fréquence assignée: Plage de fréquences: ±5% Montage de protection: Varistance Varistance

Sortie à relais

Garnissage en contacts

IK 3070.02: 2 contacts NO IK 3070.11: 1 contact INV IK 3070.12: 2 contacts INV Temps de réponse: ≤ 10 ms Temps de retombée: ≤ 15 ms

Tension assignée de sortie: Min. AC 8 V; max. AC 250 V

Plage de tensions

de couplage: AC 250 V Pouvoir de fermeture: Min. 0,3 A Max 8 A ou

2 x 5 A simultanément

Courant thermique I,: Max. 8 A

(v. courbe limite de courant ininterr.)

IEC/EN 60947-5-1

IEC/EN 60947-5-1

2 x 5 A

IK 3070.12: Pouvoir de coupure

Pour IK 3070.11

En AC 15: 6 A / AC 230 V IEC/EN 60947-5-1 En DC 13: IEC/EN 60947-5-1 2 A / DC 24 V Pour IK 3070.02 IEC/EN 60947-5-1 3 A / AC 230 V En AC 15: En DC 13: 2 A / DC 24 V IEC/EN 60947-5-1

Pour IK 3070.12 En AC 15

Contacts NO: 3 A / AC 230 V IEC/EN 60947-5-1 Contacts NF: 1 A / AC 230 V IEC/EN 60947-5-1 En DC 13

Contacts NO: Contacts NF:

Longévité électrique En AC 15 sous 3 A, AC 230 V: ≥ 2,5 x 10⁵ manoeuv. IEC/EN 60947-5-1

1 A / DC 24 V

1 A / DC 24 V

Max. 10 manoeuvres / s

Cadence admissible:

Tenue aux courts-circuits, IEC/EN 60947-5-1 10 A gG / gL

calibre max. de fusible:

IEC/EN 60947-5-1 IK 3070.12: 4 A gG/gL

Longévité mécanique : ≥ 10 x 106 manoeuvres

Sortie à transistor pour charges à courant continu (respecter la polarité!)

Type de sortie

IK 3070.95: 1 transistor Tension ass. de couplage: DC 24 V DC 0 ... 30 V Plage de tensions:

Courant de couplage: Max. 5 A (voir diagramme)

Durée d'enclenchement: < 2 ms Durée de coupure: < 18 ms

Courant de surcharge: 25 A, max. 5 s (non périodique)

Tension résiduelle: < 0,3 V Courant résiduel: < 1 mACourant de charge minimal: 1 mA

Montage de protection: Varistance (tp = 2 ms 8,6 J)

Caractéristiques techniques

Sortie à triac pour charges à tension alternative

Garnissage en contacts

IK 3070.91: 1 triac AC 230 V Tension ass. de couplage: Plage de tensions:

AC 12 ... 275 V Max. 3 A (voir diagramme) Courant de couplage:

Durée d'enclenchement: < 12 ms Durée de coupure: < 20 ms

Courant de surcharge: 25 A, max. 5 s (non périodique)

Tension résiduelle: < 1.1 VCourant résiduel: < 1 mA Courant de charge minimal: 50 mA

Montage de protection: Varistance (tp = 2 ms 8,6 J)

Caractéristiques générales

Type nominal de service: Service permanent

Plage de températures:

- 20 ... + 55 °C Opération: Stockage: - 20 ... + 55 $^{\circ}$ C ≤ 2000 m Altitude:

Distances dans l'air et lignes de fuite

Tension d'essai isolation: 300 V Catégorie de surtension: Ш Catégorie de surtension /

degré de contamination: 4 kV / 2 IEC 60664-1

Décharge électrostatique: 8 kV (dans l'air) IEC/EN 61000-4-2

Rayonnement HF 80 MHz ... 2,7 GHz Variantes avec sorties à relais:

10 V / m IEC/EN 61000-4-3 Variantes avec 3 V / m

2 kV

sorties à semi-conducteurs: Tensions transitoires: Surtensions (Surge) entre câbles d'alimentation:

1 kV IEC/EN 61000-4-5 Entre câbles et terre: IEC/EN 61000-4-5 2 kV HFinduite par conducteurs: 10 V IEC/EN 61000-4-6 Seuil classe B EN 55011

Antiparasitage: Degré de protection

IP 40 Boîtier: IEC/EN 60529 Bornes: **IP 20** IEC/EN 60529

Boîtier: Thermoplastique à comportement V0

selon UL Subject 94 Amplitude 0,35 mm Résistance aux vibrations:

freq. 10 ... 55 Hz IEC/EN 60068-2-6 20 / 055 / 04 IEC/EN 60068-1 Résistance climatique:

Repérage des bornes: EN 50005

Connectique: 2 x 2,5 mm² massif ou

2 x 1,5 mm² multibrins avec embout

DIN 46228-1/-2/-3/-4

Longueur à dénuder: 10 mm

Fixation des conducteurs: Vis de serrage cruciformes imperdables

M3.5; bornes en caisson avec protection

IEC/EN 61000-4-3

IEC/EN 61000-4-4

du conducteur

Couple de serrage: 0,8 Nm

Fixation instantanée: IEC/EN 60715 Sur rail

Poids net: 68 g

Dimensions largeur x hauteur x profondeur

17,5 x 90 x 58 mm

2 11.03.21 fr / 367A

Version standard

IK 3070.02/002 DC 24 V

Référence: 0045093

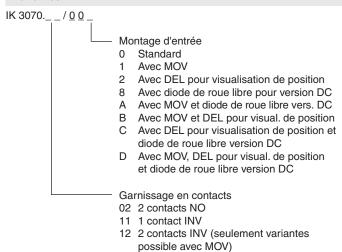
• Sortie: 2 contacts NO

• Tension assignée U_N: DC 24 V

Avec diodes pour visualisation de position électrique

Largeur utile: 17,5 mm

Variantes*



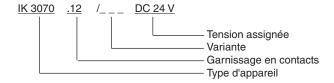
1 contact NO semi-conducteur triac seule-

95 1 contact NO semi-conducteur transistor seulement avec /001 ou 00B

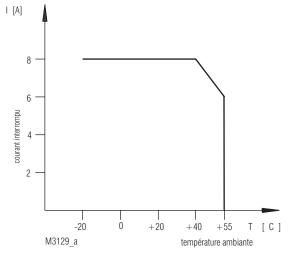
ment avec /001 ou /00B

* sur demande

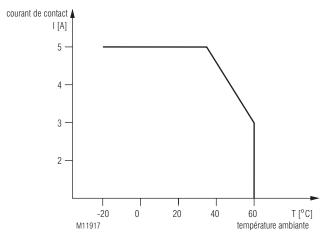
Exemple de commande des variantes



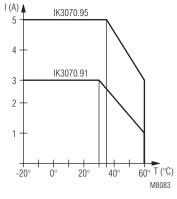
Courbes caractéristiques



Courbe limite de courant ininterrompu pour IK 3070.02, IK 3070.11



Courbe limite de courant ininterrompu pour IK 3070.12



Courbe limite de courant ininterrompu pour IK 3070.95, IK 3070.91

3 11.03.21 fr / 367A

E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG • D-78120 Furtwangen •	Bregstraße 18 • Téléphone +49 7723 654-0 • Fax +49 7723 654356

11.03.21 fr / 367A